

# Conversation téléphonique en anglais

## FRANCAIS

## ANGLAIS

### Répondre au téléphone (Answering the phone)

Salut. C'est Paul.

Allô ! C'est Samantha Smith.

Bonjour, entreprise Xtravel, Tina Dominguez à votre service.

C'est John à l'appareil ?

Désolé. J'ai dû faire un mauvais numéro.

Est-ce que Tom Smith est disponible ?

J'appelle au sujet de...

J'appelle de la part de Nicole.

J'appelle au sujet de ... / parce que ...

Je ne vous entends pas bien.

Je suis désolé, je ne comprends pas.

Merci d'avoir appelé.

Merci pour votre aide. Bonne journée.

Pourriez-vous parler plus fort ?

Puis-je demander qui est à l'appareil ?

Que puis-je faire pour vous ?

Quel numéro appelez-vous ?

Qui est à l'appareil svp ?

Vous avez dû faire un faux numéro.

Vous êtes sûr que vous avez le bon numéro ?

Vous pouvez épeler, s'il vous plaît ?

Vous représentez quelle entreprise ?

Hi. Paul speaking.

Hello! This is Samantha Smith speaking

Good morning / afternoon / evening,  
Xtravel Ltd, Tina Dominguez speaking.

Am I speaking to John?

Sorry. I must have dialled a wrong  
number.

Is Tom Smith available?

I'm calling regarding...

I'm calling on behalf of Nicole.

I'm calling about / because...

I cannot hear you very well.

I'm sorry, I don't understand.

Thank you for calling.

Thanks for your help. Have a good day /  
Have a nice day.

Could you speak up, please?

Can I ask who is calling, please?

How can I help you?

What number are you calling?

Who is calling, please?

You must have dialled the wrong  
number.

Are you sure you have the right  
number?

Could you spell that please?

What company are you calling from?

### Demander quelqu'un (Asking for someone)

À qui voulez-vous parler, Monsieur / Madame ?

C'est occupé.

Désolé, je n'ai pas compris. Pourriez-vous répéter ceci svp ?

Désolé, Madame Smith n'est pas disponible pour le moment.

Je suis désolé. M. Dupont est en réunion.

Je vais voir si M. Dupont est disponible.

Je voudrais parler à M. Dupont.

Je vous mets en relation.

Je vous passe le / la responsable.

Je vous passe son bureau.

La ligne est disponible maintenant.

Où / comment puis-je le / la contacter ?

Who would you like to talk to, Sir /  
Madam?

The line is busy.

I'm sorry, I didn't get that. Could you  
please repeat that?

I'm afraid Mrs Smith is not available at  
the moment.

I'm sorry. Mr Dupont is in a meeting.

I'll see if Mr Dupont is available.

I'd like to speak to Mr Dupont.

I'll put you through.

I'll put you through to the person in  
charge.

I'll put you through to his / her office.

The line is free now.

Where / How can I reach him/her?

Puis-je avoir le poste 512 ?  
Qui demandez-vous ?  
Savez vous quand il / elle sera de retour au bureau ?  
Savez vous quand il / elle sera disponible ?  
Un moment, s'il vous plaît.  
Vous pouvez me passer M. Dupont ?

Can I have extension 512?  
Who do you want to speak to?  
Do you know when he/she will return to the office?  
Do you know when he/she will be available?  
One moment, please.  
Could you put me through to Mr Dupont, please?

#### **Prendre un message (Taking a message)**

À quel numéro peut-on vous joindre ?  
Comment épelez vous ceci ?  
Je dirai à M. Dupont que vous avez appelé.  
Je rappellerai dans dix minutes.  
Je rappellerai plus tard.  
Laissez un message après le bip.  
Puis-je prendre un message ?  
Voulez-vous laisser un message ?

At what number can you be reached?  
Could you spell that, please?  
I'll tell Mr Dupont that you called.  
I'll call back in ten minutes.  
I will call back later  
Please leave a message after the beep.  
Can I take a message?  
Would you like to leave a message?

#### **Faire patienter (Putting someone on hold)**

Un moment, s'il vous plaît.  
Merci d'avoir attendu.  
Ne quittez pas.  
Oui. Je rappellerai dans dix minutes.  
Pourriez-vous rappeler plus tard ?  
Restez en ligne, s'il vous plaît.  
Un instant, svp.

Just a moment, please.  
Thank you for waiting.  
Hold on.  
Yes. I'll call back in ten minutes.  
Could you call back later in the day?  
Hold on, please. / Hold the line, please.  
One moment, please.